



ROMÂNIA JUDEȚUL ARAD

ORAȘ NĂDLAC

Orașul Nădlac – 315500, str. 1 Decembrie nr.24, Tel. 0257/474844

e-mail :office@primaria-nadlac.ro , www.primaria-nadlac.ro

Nr.140/04.09.2025

Proiect
Avizat secretar general UAT Nădlac

HOTĂRÂREA Nr. _____

Din _____ 2025

privind aprobarea instituirii cu titlu gratuit a unui drept de suprafață și a unui drept de servitute de trecere asupra terenului în suprafață de 1.407 mp parcela cu nr. cadastral 317875, evidențiată în CF nr. 317875 Nădlac și terenului în suprafață de 2.257 mp parcela cu nr. cadastral 317844, evidențiată în CF nr. 317844 Nădlac

Consiliul local al orașului Nădlac, întrunit în ședința ordinară din data de _____ 2025,

Având în vedere :

- inițiativa primarului orașului Nădlac, exprimată prin referatul de aprobare înregistrat cu nr. 5501/04.09.2025
- referatul arhitectului-șef din cadrul primăriei nr. 5500/04.09.2025
- adresa GLM X POWER S.R.L. înregistrată la primăria orașului Nădlac sub nr. 5256/21.08.2025
- prevederile art.617, art. 693-702, art. 755-772 din Codul Civil, republicat, actualizat
- Extras CF nr. 317875 Nădlac
- Extras CF nr. 317844 Nădlac
- Extras CF nr. 317703 Nădlac
- avizul _____ al comisiei pentru activități economico-financiare, agricultură, juridică și de disciplină
- avizul _____ al comisiei pentru amenajarea teritoriului și urbanism, protecția mediului și turism, administrație publică locală
- avizul _____ al comisiei pentru activități social culturale, culte, învățământ, sănătate și familie, muncă și protecție socială, protecție copii, tineret și sport

În temeiul prevederilor art.129(2) lit. "c", art.139(3) lit. "g", din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul administrativ, actualizată

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. Se aprobă constituirea, cu titlu gratuit, în favoarea GLM X POWER S.R.L., cu sediul în orașul Nădlac, str. Ioan Slavici nr. 72, județul Arad, cod de înregistrare fiscală 46945622, reprezentată prin administrator Pirtea Maria, a unui drept de suprafață asupra terenului situat în extravilanul orașului Nădlac, jud. Arad, în suprafață de 1.407 mp, parcela nr. cadastral 317875, evidențiată în C.F. nr. 317875 Nădlac, proprietatea publică a orașului Nădlac și asupra terenului situat în extravilanul orașului Nădlac, jud. Arad, în suprafață de 2.257 mp, parcela nr. cadastral 317844, evidențiată în C.F. nr. 317844 Nădlac, proprietatea publică a orașului Nădlac, în vederea racordării la energie electrică a parcelei CF 317703 Nădlac conform avizului tehnic de racordare

nr. 17544165 din 22.07.2024 și conform plan de situație nr. 1, 2, 3.

Art.2.(1) Dreptul de suprafață menționat la art. 1 se constituie pe o durată de 99 de ani.

(2)În conformitate cu prevederile art. 694 din Noul Cod Civil, la expirarea termenului menționat la alin. (1), dreptul de suprafață poate fi reînnoit.

(3)Dreptul de suprafață poate fi înstrăinat, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

(4)Beneficiarul dreptului de suprafață se obligă să aducă terenul și drumul la starea inițială după executarea lucrărilor, în perioada de valabilitate a autorizației de construire și să nu depoziteze pământ sau alte materiale pe drum. Beneficiarul dreptului de suprafață se obligă să nu execute lucrări supradimensionate pe CF nr.317875 și CF nr.317844 Nădlac care să obtureze circulația, iar obturarea circulației se va realiza doar în perioada de execuției și doar cu semnalizarea corespunzătoare.

Art.3. Se aprobă instituirea unui drept de servitute de trecere cu piciorul și autovehicule asupra imobilului-teren cu nr. cadastral 317875, evidențiată în C.F. nr. 317875 Nădlac, în suprafață de 1407 mp în favoarea imobilului situat în orașul Nădlac, înscris în CF nr.317703 Nădlac cu nr. cadastral 317703, proprietatea lui Patean Pavel, asupra căruia s-a instituit drept de suprafață în favoarea GLM X POWER S.R.L.

Art.4. Se aprobă instituirea unui drept de servitute de trecere cu piciorul și autovehicule asupra imobilului-teren cu nr. cadastral 317844, evidențiată în C.F. nr. 317844 Nădlac, în suprafață de 2257 mp în favoarea imobilului situat în orașul Nădlac, înscris în CF nr.317703 Nădlac cu nr. cadastral 317703, proprietatea lui Patean Pavel, asupra căruia s-a instituit drept de suprafață în favoarea GLM X POWER S.R.L.

Art.5. Dreptul de servitute de trecere menționat la art. 3 și 4 se constituie pe o durată de 99 de ani.

Art.6. Trecerea se va face pe calea cea mai scurtă și prin locul care va pricinui proprietarului fondului aservit, cea mai mică pagubă. Beneficiarul dreptului de trecere, în speță GLM X POWER S.R.L se va folosi de dreptul de servitute pentru acces la proprietate, aprovizionare și mentenanța racordului la energie electrică, numai cu respectarea prevederilor legale și ale actului de constituire a dreptului de servitute.

Art.7. Stingerea dreptului de servitute se va face în condițiile prevăzute de Codul Civil.

Art.8. Pentru semnarea contractului de constituire a dreptului de suprafață menționat la art. 1 și a dreptului de servitute de trecere menționat la art. 3 și 4, se împuternicesc următoarele persoane:

- ONEA MIRCEA LAURENȚIU – primarul orașului Nădlac
- ALEXANDRU GROS – secretarul general al orașului Nădlac, care pot exercita mandatul distinct, independent și câte unul.

Art.9. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către primarul orașului Nădlac, prin arhitect-șef și se comunică către :

- GLM X POWER S.R.L
- Instituția Prefectului județului Arad, Serviciul Juridic

INIȚIATOR
PRIMAR ORAȘ NĂDLAC

PRIMĂRIA ORAȘULUI NĂDLAC

Nr. 5500 din 04.09.2025

REFERAT

Având în vedere prevederile Planului de Urbanism General al orașului Nădlac aprobat prin Hotărârea Consiliului Local Nădlac nr. 169/30.12.2013, situația faptică din teren, propun:

- constituirea, cu titlu gratuit, în favoarea GLM X POWER SRL, cu sediul în orașul Nădlac, str. Ioan Slavici nr. 72, jud. Arad, cod de înregistrare fiscală 46945622, reprezentată prin Pirtea Maria, a unui drept de suprafață asupra terenului situat în extravilanul orașului Nădlac, jud. Arad, în suprafață de 1.407 mp, parcela nr. cadastral 317875, evidențiată în C.F. nr. 317875 Nădlac, proprietatea publică a orașului Nădlac și asupra terenului situat în extravilanul orașului Nădlac, jud. Arad, în suprafață de 2.257 mp, parcela nr. cadastral 317844, evidențiată în C.F. nr. 317844 Nădlac, proprietatea publică a orașului Nădlac, în vederea racordării la energie electrică a parcelei CF 317703 Nădlac conform avizului tehnic de racordare nr. 17544165 din 22.07.2024 și conform plan de situație nr. 1, 2, 3.

- instituirea unui drept de servitute de trecere cu piciorul și autovehicule asupra imobilului-teren cu nr. cadastral 317875, evidențiată în C.F. nr. 317875 Nădlac, în suprafață de 1407 mp și imobilului-teren cu nr. cadastral 317844, evidențiată în C.F. nr. 317844 Nădlac, în suprafață de 2257 mp în favoarea imobilului situat în orașul Nădlac, înscris în CF 317703 Nădlac cu nr. cadastral 317703, proprietatea lui Patean Pavel, asupra căruia s-a instituit drept de suprafață în favoarea GLM X POWER SRL.

Aceste modificări sunt necesare pentru soluționarea adresei nr. 5256 din 21.08.2025 și se justifică prin soluția dată în ATR de branșare.

Beneficiarul dreptului de suprafață se va obliga să aducă terenul și drumul la starea inițială după executarea lucrărilor, în perioada de valabilitate a autorizației de construire și să nu depoziteze pământ sau alte materiale pe drum.

Beneficiarul dreptului de suprafață se va obliga să nu execute lucrări supratereane pe CF 317875 Nădlac și CF 317844 Nădlac care să obtureze circulația, iar obturarea circulației se va realiza doar în perioada de execuției și doar cu semnalizarea corespunzătoare.

Întocmit

Dipl.Ing. Istvanovicz Calin



ROMÂNIA JUDEȚUL ARAD

ORAȘ NĂDLAC

Orașul Nădlac – 315500, str. 1 Decembrie nr.24, Tel. 0257/474844
e-mail :office@primaria-nadlac.ro , www.primaria-nadlac.ro

Nr. 5501 din 04.09.2025

REFERAT DE APROBARE

Onea Mircea-Laurențiu, primarul orașului Nădlac,

Având în vedere:

- referatul arhitectului-șef din cadrul primăriei nr. 5500/04.09.2025
- adresa GLM X POWER S.R.L. înregistrată la primăria orașului Nădlac sub nr. 5256/21.08.2025
- prevederile art.617, art. 693-702, art. 755-772 din Cod Civil, republicat, actualizat
- Extras CF nr. 317875 Nădlac
- Extras CF nr. 317844 Nădlac
- Extras CF nr. 317703 Nădlac
- prevederile art.129(2) lit. "c", art.139(3) lit. "g", din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 privind Codul administrativ, actualizată

PROPUN:

Consiliului Local Nădlac supunerea spre analiză, dezbatere și aprobare a proiectului de hotărâre privind constituirea dreptului de suprafață și dreptului de servitute de trecere pe terenul CF nr.317875 Nădlac și CF nr.317844 Nădlac, proprietatea Oraș Nădlac, în favoarea GLM X POWER SRL pentru a permite dreptul de trecere pe teren și realizare racord la energie electrică, astfel încât GLM X POWER SRL să poată desfășura activitatea pe terenul CF nr.317703 Nădlac și să se poată interveni pe viitor pentru asigurarea mentenanței la racordul propus.

Primar oraș Nădlac
ONEA MIRCEA LAURENȚIU

Plan parcelar
scara: 1:500

Inventar de coordnate sistem
Stereografic 1970
LES propusa

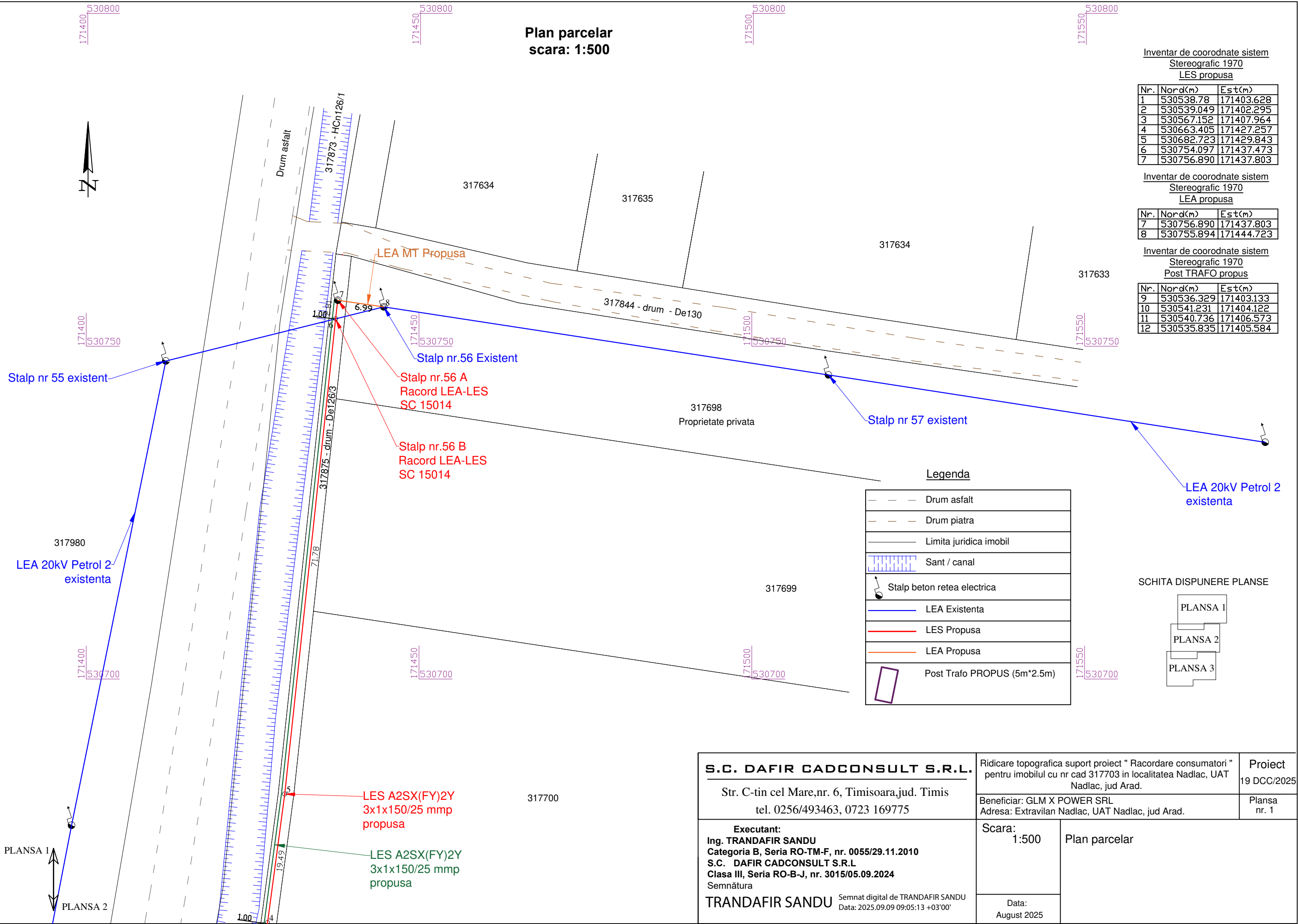
Nr.	Nord(m)	Est(m)
1	530538.78	171403.628
2	530539.049	171402.295
3	530567.152	171407.964
4	530663.405	171427.257
5	530682.723	171429.843
6	530754.097	171437.473
7	530756.890	171437.803

Inventar de coordnate sistem
Stereografic 1970
LEA propusa

Nr.	Nord(m)	Est(m)
7	530756.890	171437.803
8	530755.894	171444.723

Inventar de coordnate sistem
Stereografic 1970
Post TRAFU propus

Nr.	Nord(m)	Est(m)
9	530536.329	171403.133
10	530541.231	171404.122
11	530540.736	171406.573
12	530535.835	171405.584



Legenda

---	Drum asfalt
---	Drum piatra
---	Limita juridica imobil
---	Sant / canal
---	Stalp beton retea electrica
---	LEA Existenta
---	LES Propusa
---	LEA Propusa
---	Post Trafo PROPUS (5m*2.5m)

SCHITA DISPUNERE PLANSE

PLANSĂ 1
PLANSĂ 2
PLANSĂ 3

S.C. DAFIR CADCONSULT S.R.L.

Str. C-tin cel Mare,nr. 6, Timisoara,jud. Timis
tel. 0256/493463, 0723 169775

Executant:
Ing. TRANDAFIR SANDU
Categoria B, Seria RO-TM-F, nr. 0055/29.11.2010
S.C. DAFIR CADCONSULT S.R.L
Clasa III, Seria RO-B-J, nr. 3015/05.09.2024
Semnătura

TRANDAFIR SANDU

Semnătura digitală de TRANDAFIR SANDU
Data: 2025.09.09 09:05:13 +03'00'

Ridicare topografica suport proiect " Racordare consumatori "
pentru imobilul cu nr cad 317703 in localitatea Nadlac, UAT
Nadlac, jud Arad.

Beneficiar: GLM X POWER SRL
Adresa: Extravilan Nadlac, UAT Nadlac, jud Arad.

Proiect
19 DCC/2025

Plansa
nr. 1

Scara:
1:500

Plan parcelar

Data:
August 2025

Plan topografic
scara: 1:500



Inventar de coordnate sistem
Stereografic 1970
Post TRAFU propus

Nr.	Nord(m)	Est(m)
9	530536.329	171403.133
10	530541.231	171404.122
11	530540.736	171406.573
12	530535.835	171405.584

Inventar de coordnate sistem
Stereografic 1970
LES propusa

Nr.	Nord(m)	Est(m)
1	530538.78	171403.628
2	530539.049	171402.295
3	530567.152	171407.964
4	530663.405	171427.257
5	530682.723	171429.843
6	530754.097	171437.473
7	530756.749	171439.124

Inventar de coordnate sistem
Stereografic 1970
LEA propusa

Nr.	Nord(m)	Est(m)
7	530756.749	171439.124
8	530755.894	171444.723

LEA 20kV Petrol 2
existenta

PLANSĂ 2
PLANSĂ 3

PLANSĂ 1
PLANSĂ 2

Drum asfalt

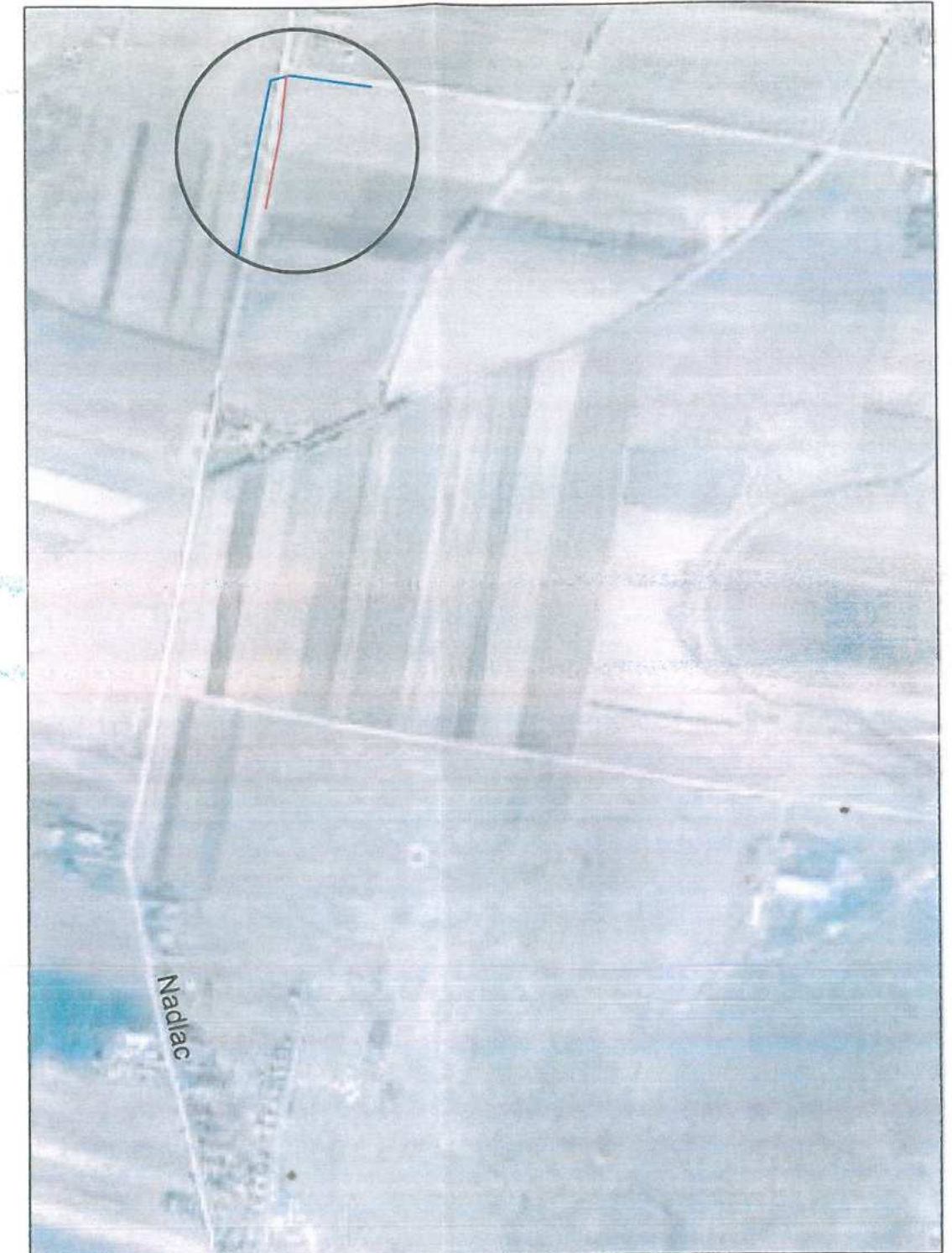
Legenda

---	Drum asfalt
---	Drum piatra
---	Limita juridica imobil
	Sant / canal
⬮	Stalp beton retea electrica
—	LEA Existenta
—	LES Propusa
—	LEA Propusa
□	Post Trafo PROPUS (5m*2.5m)
90.458	Cote de nivel MN 1975

LES A2SX(FY)2Y
3x1x150/25 mmp
propusa

LES A2SX(FY)2Y
3x1x150/25 mmp
propusa

PLAN DE INCADRARE IN ZONA
scara 1:10000



S.C. DAFIR CADCONSULT S.R.L.

Str. C-tin cel Mare, nr. 6, Timisoara, jud. Timis
tel. 0256/493463, 0723 169775

Executant:
Ing. TRANDAFIR SANDU
Categorie B, Seria RO-TM-F, nr. 0055/29.11.2010
S.C. DAFIR CADCONSULT S.R.L.
Clasa III, Seria RO-B-J, nr. 3015/05.09.2024

Semnatura
TRANDAFIR
SANDU

TRANDAFIR SANDU
Categorie B, Seria RO-TM-F,
Nr.055/29.11.2010
2025.08.04 12:20:14 +03'00'

Ridicare topografica suport proiect " Racordare consumatori " pentru imobilul cu nr cad 317703 in localitatea Nadlac, UAT Nadlac, jud Arad.

Beneficiar: GLM X POWER SRL
Adresa: Extravilan Nadlac, UAT Nadlac, jud Arad.

Proiect
19 DCC/2025

Plansa
nr. 2

Scara:
1:500
1:10000

Plan topografic
Plan de incadrare in zona

Data:
August 2025

Plan topografic
scara: 1:500

Inventar de coordonate sistem
Stereografic 1970
LES propusa

Nr.	Nord(m)	Est(m)
1	530538.78	171403.628
2	530539.049	171402.295
3	530567.152	171407.964
4	530663.405	171427.257
5	530682.723	171429.843
6	530754.097	171437.473
7	530756.749	171439.124

Inventar de coordonate sistem
Stereografic 1970
LEA propusa

Nr.	Nord(m)	Est(m)
7	530756.749	171439.124
8	530755.894	171444.723

Inventar de coordonate sistem
Stereografic 1970
Post TRAFU propus

Nr.	Nord(m)	Est(m)
9	530536.329	171403.133
10	530541.231	171404.122
11	530540.736	171406.573
12	530535.835	171405.584

PLANSĂ 2
PLANSĂ 3

LEA 20kV Petrol 2
existenta

Post TRAFU propus:
PC 20kV utilizator 1250 kVAGLM XPOWER
PC 20kV OD

317703

Legenda

---	Drum asfalt
---	Drum piatra
---	Limita juridica imobil
	Sant / canal
⦿	Stalp beton retea electrica
—	LEA Existenta
—	LES Propusa
—	LEA Propusa
□	Post Trafo PROPUS (5m*2.5m)
90.458	Cote de nivel MN 1975

S.C. DAFIR CADCONSULT S.R.L.

Str. C-tin cel Mare,nr. 6, Timisoara,jud. Timis
tel. 0256/493463, 0723 169775

Executant:
Ing. TRANDAFIR SANDU
Categorie B, Seria RO-TM-F, nr. 0055/29.11.2010
S.C. DAFIR CADCONSULT S.R.L.
Clasa III, Seria RO-B-J, nr. 3015/05.09.2024
Semnatura

TRANDAFIR SANDU
Categorie B, Seria RO-TM-F,
nr.0055/29.11.2010
2025.08.04 12:19:57 +0300'

Ridicare topografica suport proiect " Racordare consumatori " pentru imobilul cu nr cad 317703 in localitatea Nadlac, UAT Nadlac, jud Arad.

Beneficiar: GLM X POWER SRL
Adresa: Extravilan Nadlac, UAT Nadlac, jud Arad.

Proiect
19 DCC/2025

Plansa
nr. 3

Scara:
1:500

Plan topografic

Data:
August 2025

Nr. 6057 / 30.09.2025

REFERAT
privind rectificarea în bugetul local
al orașului Nădlac pe anul 2025

Având în vedere:

- Hotărârea CJ Arad nr. 75/27.02.2025 prin care au fost repartizate unităților administrativ-teritoriale din județul Arad, în baza Legii bugetului de stat pe anul 2025 nr. 9/10.02.2025, sume corespunzătoare cotei de 6% din impozitul pe venit, reprezentând fondul la dispoziția Consiliului Județean pe anul 2025, precum și sumele estimate pentru anii 2026-2028;
- Hotărârea CJ Arad nr. 364/29.09.2025 prin care sumele au fost realocate, după cum urmează:
 - Extindere rețea de apă, rețea de canal și sistem de captare a apelor în orașul Nădlac
= 233.000 lei,
 - Protejare conductă transport gaze DN 700 Nădlac-Arad + FO, intersecția cu drumurile DE 1878 și DE 1855
= 73.000 lei,
 - Extindere rețea gaze și realizare branșamente creșă
= 380.000 lei,
 - Modernizare străzi în orașul Nădlac (7.615 ml)
= 450.000 lei.

Propunem:

- **Alocarea în bugetul local, după cum urmează:**
 - **La venituri:** se majorează cu suma de 300.000 lei, la Sume repartizate din Fondul la dispoziția Consiliului Județean, cod 04.02.05.
 - **La cheltuieli:** se majorează cu suma de 300.000 lei, la Capitolul Învățământ, cod 65.02, Titlul Active nefinanciare, cod 71.01.30, pentru obiectivul Extindere rețea de gaze și realizare branșamente creșă.

Întocmit,
Cralic Ioan

JUDEȚUL ARAD
DIRECȚIA ECONOMICĂ
COMPARTIMENTUL VENITURI
NR. 23039/ 29.09.2025



CĂTRE,
UAT NĂDLAC

Prin Hotărârea CJ Arad nr.75/ 27.02.2025, au fost repartizate unităților administrativ - teritoriale din Județul Arad, în baza Legii bugetului de stat pe anul 2025, nr.9 din 10.02.2025 sume corespunzătoare cotei de 6 % din impozitul pe venit reprezentând fond la dispoziția Consiliului Județean pe anul 2025, precum și sumele estimate pentru anii 2026-2028.

Prin HCJ Arad nr. 364/ 29.09.2025 sumele au fost realocate după cum urmează:

cod	Denumirea proiectului de infrastructură	2025 Sume alocate din cota de 6 % din impozitul pe venit	Estimări 2026			Estimări 2027			Estimări 2028		
			Sume alocate din TVA pentru echilibrare a bugetelor locale	Sume alocate din cote defalcate din impozitul pe venit	Total estimări 2026	Sume alocate din TVA pentru echilibrare a bugetelor locale	Sume alocate din cote defalcate din impozitul pe venit	Total estimări 2027	Sume alocate din TVA pentru echilibrare a bugetelor locale	Sume alocate din cote defalcate din impozitul pe venit	Total estimări 2028
605	NĂDLAC										
	Extindere rețea de apă, rețea de canal și sistem de captare a apelor în orașul Nădlac	233									
	Protejare conductă transport gaze DN 700 Nădlac-Arad+FO intersecția cu drumuri DE 1878 și DE 1855	73									
	Extindere rețea gaze și realizare branșamente creșă	380									
	Modernizare străzi în orașul Nădlac județul Arad	450									
	TOTAL	1.136	424	185	239	436	195	241	445	204	241

DIRECTOR EXECUTIV,
GHEORGHINA RIBOVICI

PREȘEDINTE,
JUSTIN CIOMCA

DIRECTOR EXECUTIV ADJ.,
LILIANA TURJUC